

Ушакова Нина Леонидовна

канд. пед. наук, доцент

Высшая школа социально-гуманитарных наук

и международной коммуникации

ФГАОУ ВО «Северный (Арктический) федеральный

университет им. М.В. Ломоносова»

г. Архангельск, Архангельская область

АДАПТАЦИЯ УЧЕБНЫХ МАТЕРИАЛОВ В КОНТЕКСТЕ ПЕРСОНАЛИЗИРОВАННОГО ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННЫМ ЯЗЫКАМ

***Аннотация:** в статье рассматривается вопрос персонализированного подхода как одного из ключевых при обучении иностранному языку. Автор выделяет принципы персонализированного обучения и намечает способы адаптации учебных материалов согласно языковым и личностным потребностям обучающегося.*

***Ключевые слова:** персонализированное обучение, иностранный язык, потребности обучающихся, учебные материалы, адаптация учебных материалов.*

При обучении иностранному языку перед педагогом стоит задача организовать данный процесс с учетом индивидуальных особенностей, предпочтений учеников. В данном случае речь может идти о персонализированном подходе, при котором во главу угла следует поставить потребности обучающихся, а также принять во внимание их языковой уровень, интересы и темп обучения [1, с. 34].

Ведущие методисты рассматривают персонализированное обучение как систему обучения личности и развития ее возможностей, при которой ученик участвует (прямо или опосредованно) в отборе содержания обучения, выборе методов и средств обучения и контроля, в определении темпа овладения учебными материалами в соответствии со своими интересами, способностями и потребностями [4, с. 5].

Среди основных принципов персонализированного обучения можно выделить постоянное наблюдение за прогрессом учащегося, предоставление вари-

тивных способов обучения, изучение иностранного языка в индивидуальном режиме, комплексный подход к изучению языка с учетом индивидуальных трудностей и предпочтений изучающего его, адаптация учебных материалов и грамотное их использование.

Согласно методистам персонализированное обучение может опираться на ряд элементов, среди которых выделяются а) персонализированный учебный план, который составляется с участием ученика и включает в себя траекторию обучения; б) индивидуальный профиль ученика, составленный с учетом диагностики уровня языка; в) образовательные стратегии, которые представляют собой рекомендации по освоению языка, приемы и методы, эффективные для конкретного обучающегося; г) индивидуальные траектории – условия, при которых обучающийся может сам выбрать те задания/ вопросы/ проекты, которые, на его взгляд, необходимы для эффективного усвоения элементов языка на данном уровне [3, с. 866].

При создании индивидуальной траектории того или иного ученика, педагогу необходимо дифференцировать учебные материалы, в том числе адаптируя некоторые из них. В контексте персонализированного обучения адаптированные материалы – это материалы, измененные с учетом образовательных потребностей учащегося, его интересов и исходного уровня владения иностранным языком.

Адаптацию учебных материалов можно провести различными способами. Во-первых, после проведения анкетирования и тестирования педагог может сам обеспечить языковую и тематическую наполняемость уроков, путем отбора лексических единиц, грамматических структур, текстовых материалов, релевантных уровню, потребностям и интересам ученика. Во-вторых, педагог может использовать онлайн-платформы и/или искусственный интеллект: с помощью них можно проанализировать прогресс/регресс, выявить слабые места и предложить персональные маршруты изучения языка. Преподаватель может адаптировать типы заданий, уровень сложности, предоставлять обучающемуся выбор между альтернативными заданиями и путями, темпом и последовательностью их выполнения [2, с. 21].

Адаптация учебных материалов является ключевым компонентом персонализированного обучения иностранным языкам. Использование таких материалов способствует повышению эффективности процесса обучения в целом и мотивации учеников в частности.

Список литературы

1. Бунчикова С.В. Методологические проблемы современной педагогики / С.В. Бунчикова // Вопросы науки и образования: новые подходы и актуальные исследования: материалы Всероссийской научно-практической конференции с международным участием. – Чебоксары: Центр научного сотрудничества «Интерактив плюс», 2025. – С. 33–35. EDN JBUNUH
2. Зубков А.Д. Персонализированный подход в обучении иностранным языкам в вузе / А.Д. Зубков // Вестник педагогических наук. – 2023. – №8. – С. 20–25. EDN WHALLW
3. Сибиряков А.В. Педагогические идеи эффективной реализации персонализированной модели обучения иностранному языку в вузе / А.В. Сибиряков // Актуальные вопросы лингвистики и лингводидактики в контексте межкультурной коммуникации: материалы Всероссийской научно-практической онлайн-конференции. – Орел: ОГУ им. И.С. Тургенева, 2023. – С. 864–868. EDN KIOYXY
4. Сысоев П.В. Персонализированное обучение иностранному языку на основе технологий искусственного интеллекта / П.В. Сысоев // Иностранные языки в школе. – 2025. – №2. – С. 4–12. EDN FTAZDG